



Puerto Rico Recycling Partnership Meeting | **REUNIÓN DE LA ASOCIACIÓN DE RECICLAJE DE PUERTO RICO**

April 5, 2019 | **5 de abril de 2019**
HUD Offices, Hato Rey, Puerto Rico

The following notes were taken during the facilitated discussion portion of the PRRP meeting on the afternoon of April 5, 2019 following morning presentations given by various presenters (see [website](#) for copies of the powerpoint presentations). | **Las siguientes notas fueron tomadas durante la sección facilitada de la reunion del PRRP la tarde del 5 de abril de 2019, luego de que se hicieran presentaciones por varios ponentes (ver [website](#) para las copias de las presentaciones).**

Advancing Sustainable Materials Management in Puerto Rico | **Cómo adelantar el manejo sostenible de materiales en Puerto Rico**

- In order to successfully divert recyclables we need to look at regional approach strategies to attain the volume needed to market materials | **Para poder desviar materiales reciclables debemos adoptar un enfoque regional para acumular volúmenes que permitan mercadear los materiales mejor.**
- We should focus on making the economic case for recycling (traditional recyclables: glass, metal, paper, plastic). Since it is a business, it needs to be profitable. | **Debemos enfocarnos en enfatizar los beneficios económicos del reciclaje (materiales tradicionales: vidrio, metal, papel, plástico). Hay que mirar el reciclaje como un negocio que tiene que ser rentable.**
- Organics should be treated differently than other recyclables. We cannot centralize the collection and processing because of the cost of transportation. The less we move the material, the less it costs. [agreement around the room] | **Hay que tratar a los orgánicos de una manera diferente a otros materiales reciclables. El público estuvo de acuerdo con el planteamiento de que no se debe centralizar la colección y procesamiento de la composta por el costo de transportación.**
- To create resiliency, each municipality should have capacity. | **Para crear resiliencia, cada municipio debe tener capacidad.**
- Focus on Reduction. | **Énfasis en reducción.**
- What is the percentage of recycling [recycling rate]? Nobody knows. Many studies but varying results. | **¿Cuál es el porcentaje de reciclaje? Nadie sabe. Hay muchos estudios pero resultados variados.**

- Developing end products on island create market stability so that we don't need to rely on China for exporting materials. | **Desarrollo de productos finales en la isla para no depender de China.**
- Paper recycling requires tremendous fresh water input and PR does not have adequate supply to handle on-island | **Reciclaje de papel requiere una cantidad grande de agua fresca que PR no tiene disponible.**
- Explore opportunities and ordinances that encourage the usage of recycled glass in construction projects | **Explorar oportunidades y ordenanzas que fomenten el uso del vidrio reciclado en proyectos de construcción.**
- There is a need to do market study for each commodity. | **Hay que hacer un estudio de mercadeo para cada material.**
- Suggestion: Think about the business model for each commodity through working groups and full cost accounting of how much it costs. To accurately do this, a lot of transparency is required. | **Sugerencia: Hay que sentarnos y pensar en el modelo de negocios para cada material a través de grupos de trabajo. Hay que tener la contabilidad de los municipios para saber cuánto cuesta todo; esto requiere mucha transparencia.**
- **To-Do for PRRP: *Bring back market development working group | Para el PRRP hacer: *Reestablecer el grupo de trabajo de desarrollo de mercados**
- DNRA is using their funds from EPA to carry out market analysis for recycling! 60-90 days for workplan to be approved. | **DRNA está usando fondos de EPA para llevar a cabo un análisis de mercados de reciclaje. En 60-90 días el plan de trabajo debe ser aprobado.**
- Do all municipalities have recycling coordinators? Out of the 78 municipalities there might be appointed through the law, 55-60 appointed by law. There are people who drive the truck and are also the recycling coordinators. | **¿Todos los municipios tienen coordinadores de reciclaje? De 78 municipios, solo hay 55-60 nombrados por ley.**
 - ***Each municipality should have a recycling coordinator | Cada municipio debe tener un coordinador de reciclaje.**
- Draft a letter to the governor to get on the record on bills that we have 100% consensus. | **Escribir una carta al gobernador para dejarle saber que tenemos un 100% consenso en proyectos de ley que son necesarios.**
- Public policy gives us guidance. The PRRP should officially recommend public policies on things that we already agree upon. Send to the Senate and have an official stance for changes that can have immediate impact. | **La política pública nos guía. El PRRP debe recomendar oficialmente políticas públicas en las que estamos de acuerdo. Enviarlo al Senado y presentar una postura oficial de cambios que puedan tener un impacto inmediato.**

- Design sites at landfills to be “ecoparks” where people can set aside items for reuse and recycling. | **Rediseñar los vertederos, creando eco-parques donde se puedan separar ítems para el reuso.**
 - For example: Construction and disaster debris be processed and used in other construction projects. | **Por ejemplo, los escombros pueden ser procesados y usados en otros proyectos de construcción.**
- There is the potential to use plastic collected on island to make plastic injection products. | **Hay potencial para usar el plástico acopiado en la isla para hacer productos de inyección plástica.**
- Need to process and recycle plastics that are picked up at litter clean-ups. | **Hay que procesar y reciclar los plásticos que se recogen en las limpiezas.**
- Encourage micro businesses to process glass into construction projects. But need official numbers to develop business plans that are feasible. | **Microempresas deben procesar el vidrio para integrarlas a proyectos de construcción pero se necesitan las cifras oficiales para desarrollar planes de negocio viables.**
- Recycling Coordinators feel that they are swimming upstream with educating citizens. The state government does campaigns for issues such as child abuse; they should also campaign regarding recycling. (Ex. [#RecycleRightNY](#)) | **Los coordinadores de reciclaje sienten que están nadando en contra de la corriente con la educación de los ciudadanos. El gobierno central hace campañas para problemas como el abuso infantil; también deberían hacer campañas sobre el reciclaje. (Ej. [#RecycleRightNY](#))**
- Business incentives for people to start recycling businesses. Loans, microenterprises, etc. | **Incentivos de negocio para que los negocios reciclen: préstamos, microempresas, etc.**
- Plastic lumber could be viable here but we need reliable volume from municipalities to provide. | **“Maderas” plásticas pueden ser viables pero necesitamos un volumen consistente de los municipios para proveerlas.**
- Identify the cost of waste being produced and have a national program to incentivize recycling from top-down. | **Identificar el costo de producir basura y tener un programa nacional para incentivar el reciclaje de arriba hacia abajo.**
- Government agencies should analyze the life cycle of products. Academia (UPR-Mayagüez) can help support entities such as municipalities with this effort. | **Agencias de gobierno deben analizar el ciclo de vida de los productos. La academia (UPR-Mayagüez) puede ayudar a los Municipios y otras entidades con estos esfuerzos.**
- Recommendation regarding things learned about businesses through FEMA: it’s important to consider the sustainability cycle. | **Recomendación de lecciones relacionadas a los negocios a través de FEMA: es importante reconocer el ciclo de sostenibilidad.**

Structure of PRRP moving forward | **Estructura del PRRP de cara al futuro**

- What do you want this group to look like moving forward? | **¿Cómo queremos que se vea este grupo?**
- We used to have Working Groups (Organics, Education, Glass, Plastic and Metals, Trash Free Waters, etc) | **Solíamos tener grupos de trabajo (orgánicos, educación, vidrio, plástico y metals, aguas sin basura, etc.)**
- The PRRP offers a space for collaborative discussion that is very effective. The value of this group is to gather together and share information between sectors and agencies. We should continue to meet and have smaller meetings together more often. | **El PRRP ofrece un espacio como el de hoy que es muy eficaz. El valor de este grupo es juntarnos y compartir información a través de sectores y agencias. Deberíamos continuar reuniéndonos y teniendo reuniones pequeñas más a menudo.**
- Work on specific issues such as: | **Trabajar en temas específicos como:**
 - market development | **desarrollo de mercados**
 - letter to the Governor | **carta al gobernador**
 - meet twice a year | **reunirnos dos veces al año**
 - instead of just organics summit: include other recycling projects | **en vez de la Cumbre de Orgánicos, incluir otros proyectos de reciclaje**
- We still have a lot of work to do regarding legislation: invites people to participate that would be interested in advancing policy solutions | **Todavía tenemos mucho que hacer respect a las leyes – extiende invitación a personas interesadas en participar en avanzar soluciones de política pública.**
- For future meetings: have professors come to provide educational opportunities for partnership members in areas such as business plans, feasibility studies: engage UPR Mayaguez and UPR Río Piedras | **Traer a profesores para proveer oportunidades educativas para miembros del PRRP en áreas como planes de negocio, estudios de viabilidad; involucrar a la UPR-Mayagüez y UPR-Río Piedras.**
- The partnership can be a repository for correct information about municipal disposal and diversion data made available to partnership members. | **La Asociación puede fungir como repositorio para que haya información correcta disponible a la membresía sobre la disposición municipal y las tasas de desviación.**
- Goal: Engage legislators in future meetings to educate them. (Great idea but not realistic. We can find other ways to educate them though; maybe go to visit them). | **Involucrar a los legisladores en futuras reuniones para educarlos. (Es una gran idea pero no es realista. Tenemos que encontrar otras maneras de educarlos. Quizás ir a visitarlos.)**
- ReciclamosPR.org can be used to share information – send your resources and we will post! | **El website de reciclamospr.org se puede usar – envíanos sus recursos y los compartiremos.**
- Does this organization get consulted when the legislature is writing bills? No. We should make ourselves know to legislators so that we can provide expertise and input. | **¿Esta organización es**

consultada cuando la legislatura escribe proyectos de ley? No. Deberíamos darnos a conocer para que los legisladores sepan que podemos aportar y proveer expertiz.

- It's a good idea for us to be working based on projects that we are passionate about. Part of the previous vision was for there to be material brokers in PR. Is that something the PRRP still supports? | **Es buena idea que el PRRP trabaje en base a proyectos que nos apasionan. Anteriormente, hubo una visión de que fuéramos corredores de materiales en PR. ¿Eso es algo que todavía le interesa al PRRP?**
- Is there any data regarding how many jobs are created through recycling? Yes! *Post jobs data on PRRP website | **¿Hay data sobre cuántos trabajos son creados mediante el reciclaje? Sí. *Se debe incluir data de empleos en el website del PRRP**
- The media has contacted us [Syracuse University staff] many times and we refer them to expert members of the partnership. | **Los medios nos contactan [Universidad de Syracuse] a menudo y los referimos a los expertos miembros de la Asociación.**
- We need your feedback: please write us to volunteer to work of projects of interest to you! So that we can include in the follow up information. | **Necesitamos tus comentarios y compromiso: por favor escríbenos para ser voluntario en los proyectos que le interesen.**
- We will be organizing another summit for this August. | **Estaremos organizando otra Cumbre en agosto.**
- We are all here in a volunteer capacity and collaborative spirit. EPA and Syracuse University have worked together to bring us all together. Each entity can carry out their own actions (for example, not all can advocate but some can) and work more as a Caribbean region – thanks to attendees from Virgin Islands! | **Todos estamos aquí en capacidad de voluntarios y en espíritu de colaboración. EPA y la Universidad de Syracuse han trabajado juntos para reunirnos. Cada entidad puede llevar a cabo sus propias acciones (ejemplo, algunas pueden abogar, otras no) y trabajar más como una región caribeña – ¡gracias a los invitados de Islas Vírgenes!**

Flipchart Notes: | Notas de las Pizarras:

Challenges: | Retos:

- China – Public Policy | **China – Política Pública**
- Non-recyclable materials | **Materiales no-reciclables**
- Changes in the market | **Cambios en el Mercado**

Opportunities: | Oportunidades:

- Municipal initiatives | **Iniciativas municipales**
- Regional initiatives | **Iniciativas regionales**
- Initiatives Caribbean Region | **Iniciativas Región Caribe**

Problems: | Problemas:

- Municipal plans have no north. | **Planes municipales sin norte.**
- Many tries, few similar results | **Muchos intentos, pocos resultados similares**
- Government should serve Municipalities better | **Gobierno debe servir mejor a municipios**
- Economy | **Economía**
- Years of hearing the same ideas without actions | **Años de oír ideas repetidas sin acciones**
- Lack of consequence for those that don't abide by the law | **Falta de consecuencias de los que no cumplen las leyes**
- Range of recycling hasn't increased since it began | **Cobertura de reciclaje no ha aumentado desde que comenzó**
- Different problems by area (municipalities) | **Dificultades diferentes por área (municipios)**
- Organics are left for last | **Los orgánicos se dejan para lo último**
- 1992 Recycling Law and how it applies to municipalities | **Ley de reciclaje de 1992 y como aplica a los municipios**
- Transportation problems | **Problemas de transportación**

Goals: | Metas:

- Regionalization | **Regionalización**
- Importance of NGO's | **Importancia de ONG's**
- Collaborative efforts | **Esfuerzos colaborativos**
- Establish clear public policy | **Establecer política pública clara**
- Rethink recycling as a business | **Repensar el reciclaje como negocio**
- Decentralize | **Descentralizar**
- Locally manage organics | **Manejo de orgánicos de forma local**
- Create diverse recycling strategies (organics composting plans, recycling) | **Crear estrategias diversas de reciclaje (plan de compostaje de orgánicos, reciclaje)**
- Develop public-private alliances that can regionally share resources | **Desarrollar APP (Alianza Público-Privadas) que puedan compartir recursos a nivel regional**
- Have updated data (recycling rates) | **Tener datos al día (tasas de reciclaje)**
- Characterize recyclable materials | **Caracterización de materiales reciclables**
- Development of new recycling markets | **Desarrollo de nuevos mercados de reciclaje**
- Recycling market analysis | **Análisis de mercados de reciclaje**
- Follow Comercio's example | **Comercio como ejemplo a seguir**

Things to support | Ideas para apoyar

- Reuse parks | **Parques de re-uso**
- Community initiatives for recycling | **Iniciativas comunitarias de reciclaje**
- Develop recycling entrepreneurs | **Desarrollar emprendedores del reciclaje**